



V Bruseli 12. mája 2026
(OR. en)

8680/26

LIMITE

CORLX 398
CFSP/PESC 595
MAMA 102
COARM 55
FIN 598

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2026/...

Z ...,

ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii¹, a najmä na jeho článok 30 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

¹ Ú. v. EÚ L 147, 1.6.2013, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj>.

keďže:

- (1) Rada 31. mája 2013 prijala rozhodnutie 2013/255/SZBP.
- (2) Na základe preskúmania rozhodnutia 2013/255/SZBP by sa zo zoznamu fyzických a právnických osôb, subjektov alebo orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe I k uvedenému rozhodnutiu mali vypustiť záznamy týkajúce sa siedmich subjektov. Okrem toho by sa záznamy týkajúce sa 11 fyzických osôb na uvedenom zozname mali aktualizovať a zmeniť.
- (3) Rozhodnutie 2013/255/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha I k rozhodnutiu 2013/255/SZBP sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V ...

Za Radu
predseda/predsedníčka

PRÍLOHA

Príloha I k rozhodnutiu 2013/255/SZBP sa mení takto:

i) V oddiele „A. Osoby“ sa záznamy 18, 48, 51, 234, 287, 291, 295, 342, 350, 355 a 358 nahrádzajú takto:

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„18.	Mohammed (محمد) HAMCHO (حمشو)	Dátum narodenia: 20.5.1966; Č. cestovného pasu 002954347; Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii s podielmi v sektore strojárstva a stavebníctva, médií, pohostinských služieb a zdravotnej starostlivosti. Má finančné podiely a/alebo zastáva vyššie a vedúce pozície v rámci viacerých spoločností v Sýrii, najmä Hamsho international, Hamsho Communication, Mhg International, Jupiter for Investment, ako aj v odvetví cestovného ruchu a sýrskeho kovospracujúceho priemyslu. Zastával významné funkcie v podnikateľských kruhoch v Sýrii ako generálny tajomník obchodnej komory v Damasku, predseda bilaterálnej obchodnej rady Číny a Sýrie a predseda Sýrskej rady pre kovy a oceľ.	27.1.2015

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
			<p>Má úzke podnikateľské vzťahy s kľúčovými predstaviteľmi bývalého al-Asadovho režimu, vrátane Máhira al-Asada.</p> <p>Vzhľadom na svoju významnú úlohu a blízkosť k bývalému al-Asadovmu režimu, svoje obchodné záujmy a značnú majetkovú základňu má naďalej prospech z bývalého al-Asadovho režimu a poskytuje mu podporu a je v spojení s osobami, ktoré majú z tohto režimu prospech a poskytujú mu podporu.</p>	
48.	Samir HASSAN (سمير حسن)	Dátum narodenia: 10.8.1953; Pohlavie: mužské	<p>Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý má podiely a/alebo vykonáva činnosti vo viacerých odvetviach sýrskeho hospodárstva. Vlastní podiely a/alebo má podstatný vplyv v spoločnostiach Amir Group a Cham Holding, dvoch konglomerátoch pôsobiacich v oblastiach nehnuteľností, cestovného ruchu, dopravy a vo finančnom sektore. Predseda obchodnej rady Sýrie a Ruska, prostredníctvom ktorej zohráva významnú úlohu v hospodárskych vzťahoch s Ruskou federáciou.</p>	27.9.2014

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
			<p>Vzhl'adom na svoju významnú úlohu a značnú majetkovú základňu je naďalej vplyvným podnikateľom blízkym bývalému al-Asadovmu režimu.</p> <p>Samir Hassan je spojený s osobami, ktoré majú z bývalého al-Asadovho režimu prospech alebo ho podporujú. Spojený je najmä s Rámím Machlúfom a Issamom Anboubom, ktorých Rada označila a ktorí majú z bývalého al-Asadovho režimu prospech.</p>	
51.	Issam (عصام) ANBOUBA (أنبوبا)	<p>Dátum narodenia: 18.3.1952; Miesto narodenia: Homs, Sýria; Pohlavie: mužské</p>	<p>Popredný podnikateľ pôsobiaci v rôznych odvetviach sýrskeho hospodárstva, ako je poľnohospodárstvo, nehnuteľnosti, ropný priemysel a bankovníctvo. Naďalej profituje z obchodného impéria, ktoré bol schopný založiť vďaka svojmu blízkemu vzťahu s bývalým al-Asadovým režimom prostredníctvom svojich offshore spoločností v Libanone. Má finančné vzťahy so sýrskou podnikateľskou elitou a vysokopostavenými členmi bývalého al-Asadovho režimu, okrem iného prostredníctvom svojich funkcií v spoločnosti „Siloserv“ a ako spoluzakladateľ spoločnosti Cham Holding.</p>	2.9.2011
234.	Duraid DURGHAM	<p>Dátum narodenia: 27.12.1964; Pohlavie: mužské</p>	<p>Bývalý guvernér Sýrskej centrálnej banky.</p> <p>Bol zodpovedný za poskytovanie hospodárskej a finančnej podpory bývalému al-Asadovmu režimu vo svojej funkcii guvernéra Sýrskej centrálnej banky.</p>	14.11.2016

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
287.	Hussam AL QATARJI (alias Hussam/Hossam Ahmed/Mohammed/Muhammad al-Katerji) (حسام القطرجي)	Dátum narodenia: 1.1.1982; Miesto narodenia: Rakka, Sýria; Štátna príslušnosť: sýrska; Funkcia: generálny riaditeľ Katerji Group (alias Al Qatarji, Al Qatarji Company/Qatirji Company/Khatirji Group/Katerji International Group); Pohlavie: mužské	Hussam Al Qatarji je popredným podnikateľom pôsobiacim v Sýrii, ktorý je spojený s bývalým al-Asadovým režimom a ktorý podporuje bývalý al-Asadov režim a má z neho prospech, keďže umožňuje obchodné dohody s bývalým al-Asadovým režimom zamerané na ropu a pšenicu a zároveň má z nich zisky. Hussam Al Qatarji so svojou rodinou získal licenciu na založenie novej banky, Národnej islamskej banky. Rodina od vlády zároveň prostredníctvom jednej zo svojich spoločností Nabd Contracting and Construction získala novú cementáreň. Založením spoločnosti Arman Hotel and Tourist Management LLC svoj vplyv rozšírili aj na odvetvie cestovného ruchu. S ministerstvom cestovného ruchu vstúpili do spoločného podniku ‚Bere Aleppo Private JSC‘. Hussam Al Qatarji a jeho rodina vedú aj milície v Aleppe. V októbri 2021 podpísala Al Qatarjiho spoločnosť BS Company for Oil Services dohodu s bývalým al-Asadovým režimom o dodávkach paliva pre čerpace stanice v oblastiach pod kontrolou bývalého al-Asadovho režimu.	21.1.2019

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
291.	Amer FOZ (alias Amer Zuhair Fawz) (عامر فوز)	<p>Dátum narodenia: 11.3.1976; Miesto narodenia: Homs, Sýria; Štátna príslušnosť: sýrska; Svätý Krištof a Nevis; Národné č.: 06010274747; Číslo cestovného pasu: 002-14-L169340 Preukaz rezidenta v SAE: 784-1976-7135283-5 Funkcia: Zakladateľ District 6 Company; Zakladajúci partner Easy life Company; Príbuzní/obchodní partneri/subjekty alebo partneri/prepojenia: Samer Foz; podpredseda predstavenstva Asas Steel Company; Aman Holding; Pohlavie: mužské</p>	<p>Popredný podnikateľ spojený s bývalým al-Asadovým režimom, ktorého osobné a rodinné obchodné záujmy a činnosti zasahujú viacero odvetví sýrskeho hospodárstva. Finančne ťaží z prístupu k obchodným príležitostiam a podporuje bývalý al-Asadov režim.</p> <p>Má tiež spojenie so svojím bratom Samerom Fozom, ktorého Rada označila v januári 2019 ako popredného podnikateľa pôsobiaceho v Sýrii, ktorý podporuje bývalý al-Asadov režim alebo má z neho prospech. Spolu so svojím bratom je zapojený do nadobúdania luxusných nehnuteľností v Dubaji. Okrem toho je partnerom spoločnosti Solid 1 Offshore v Dubaji, ktorú vlastní jeho brat Samer Foz. Je teda spojený so svojím bratom Samerom Fozom v rámci spoločných obchodných záujmov.</p>	17.2.2020

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
295.	Adel Anwar AL-OLABI (alias Adel Anouar el-Oulabi, Adil Anwar al-Olabi) (عادل أنور العلابي)	Dátum narodenia: 10.1.1976; Štátna príslušnosť: sýrska; Funkcia: predseda predstavenstva holdingovej spoločnosti Damascus Cham Holding Company (DCHC); bývalý guvernér Damasku Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ, ktorý má prospech z bývalého al-Asadovho režimu a podporuje ho. Predseda predstavenstva holdingovej spoločnosti Damascus Cham Holding Company (DCHC), investičného subjektu pre guvernórat Damasku, ktorý spravuje majetok guvernóratu Damasku a realizuje projekt Marota City. Ako bývalý guvernér Damasku a predseda DCHC je zodpovedný za presadzovanie politik bývalého al-Asadovho režimu zameraných na developerské projekty na vyvlastnenej pôde v Damasku (vrátane dekrétu č. 66 a zákona č. 10), najmä v rámci projektu Marota City, čím podporuje bývalý režim.	17.2.2020

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
342.	Samer AL-DIBIS سامر الدبیس (alias Samer AL-DIBS, Samir)	Dátum narodenia: 30.3.1962; Miesto narodenia: Damask, Sýria Štátna príslušnosť: sýrska; Adresa: Naher Street, Rawda, Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Samer al-Dibis je popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý je spojený s bývalým al-Asadovým režimom a je aktívny vo viacerých odvetviach hospodárstva, najmä v chemickom priemysle a v oblasti nehnuteľností. Je bývalým členom predstavenstva sýrsko-čínskej obchodnej rady a bývalým predsedom priemyselnej komory Damasku a vidieckej oblasti Damasku. Je tiež bývalým poslancom parlamentu a blízkym spolupracovníkom Mahera al-Assada. Z titulu týchto funkcií Samer al-Dibis profituje z bývalého al-Asadovho režimu a podporuje ho.	24.4.2023
350.	Osama RAMADAN alias Usama أسامة رمضان	Dátum narodenia: 19.12.1973; Štátna príslušnosť: sýrska; Adresa: Damascus, Mazze, Western Villas, Saraya 36 Building, 3rd Floor Obchodný spoločník: Ahmad Ali Taher;	Osama Ramadan vlastní podiely v spoločnosti Castle Security and Protection LLC, ktorá pôsobí ako schránková spoločnosť pre štvrtú divíziu sýrskej arabskej armády pod vedením Mahera al-Asada. Podporuje preto bývalý al-Asadov režim. Je tiež spojený s Maherom al-Assadom.	24.4.2023

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
		<p>Subjekty, s ktorými je spojený: Castle Security and Protection LLC;</p> <p>Iné identifikačné údaje: otec: Hassan Ramadan;</p> <p>Pohlavie: mužské</p>		
355.	Bilal al-Naal (alias al-Na'al)	<p>Dátum narodenia: 14.4.1975</p> <p>Miesto narodenia: Damask, Sýria</p> <p>Štátna príslušnosť: sýrska;</p> <p>Pohlavie: mužské</p>	<p>Bilal al-Naal je zakladateľom a partnerom viacerých obchodných a investičných spoločností v Sýrii. Počas sýrskej občianskej vojny poskytoval finančnú podporu milíciám Šabíha.</p> <p>Je členom sýrsko-ruskej obchodnej rady, čím sa zásadne podieľa na hospodárskych väzbách medzi Ruskom a bývalým al-Asadovým režimom. Al-Naal je tiež bývalým poslancom sýrskeho parlamentu a bývalým členom vládnej rady v Damasku. Bilal al-Naal je preto popredným podnikateľom v Sýrii, ktorý podporuje bývalý al-Asadov režim, ako aj jeho milície, a má z neho prospech. Je tiež spojený s Fadim Saqrom, spoločnosťou Cham Holding a Bishrom al-Sabbanom.</p>	22.1.2024

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
358.	Firas al-Akhras	Dátum narodenia: 1.3.1978; Miesto narodenia: Londýn, Spojené kráľovstvo Štátna príslušnosť: sýrska; Pohlavie: mužské	Firas al-Akhras je bratom Asmy al-Assadovej. Je spoluvlastníkom spoločnosti Takamol LLC zodpovednej za riadenie elektronického „programu inteligentných kariet“, ktorý sa od roku 2014 používa na distribúciu dotovaných potravín a iných produktov v Sýrii pod záštitou ministerstva domáceho obchodu a ochrany spotrebiteľa. Spoločnosť Takamol LLC získava poplatok za každú transakciu vykonanú prostredníctvom inteligentnej karty. Firas al-Akhras tak má z bývalého al-Asadovho režimu prospech a podporuje ho. Je tiež spojený s členom rodiny al-Asada.	22.1.2024“;

ii) V oddiele „B. Subjekty“ sa vypúšťajú tieto subjekty:

5. Political Security Directorate (sýrska politická bezpečnostná služba);
 6. General Intelligence Directorate (všeobecná spravodajská služba);
 7. Military Intelligence Directorate (riaditeľstvo vojenskej spravodajskej služby);
 8. Air Force Intelligence Agency (sýrska spravodajská služba vzdušných síl);
 42. Ministry of Defence (ministerstvo obrany);
 43. Ministry of Interior (ministerstvo vnútra);
 60. Higher Institute for Applied Sciences and Technology.
-